

2. Néant. (Cette réponse exclut tout avocat ou bureau d'avocat qui ont effectué des travaux pour Main-d'œuvre et Immigration par l'entremise du ministère de la Justice.)

SOLLICITEUR GÉNÉRAL—LES SERVICES D'AVOCATS DANS LA CIRCONSCRIPTION DE VICTORIA (C.-B.)

Question n° 3630—**M. McKinnon**:

1. Quels sont les nom et adresse de tous les avocats et bureaux d'avocats de la circonscription électorale de Victoria (C.-B.) qui ont effectué des travaux pour le ministère du Solliciteur général en 1973 et en 1974?

2. Quelle somme totale a été versée chaque année, dans chaque cas?

L'hon. Warren Allmand (solliciteur général): 1 et 2. Néant.

SECRETARIAT D'ÉTAT—LES SERVICES D'AVOCATS DANS LA CIRCONSCRIPTION DE VICTORIA (C.-B.)

Question n° 3634—**M. McKinnon**:

1. Quels sont les nom et adresse de tous les avocats et bureaux d'avocats de la circonscription électorale de Victoria (C.-B.) qui ont effectué des travaux pour le Secrétariat d'État en 1973 et en 1974?

2. Quelle somme totale a été versée chaque année, dans chaque cas?

Mlle Coline Campbell (secrétaire parlementaire du secrétaire d'État): 1. Néant.

2. Sans objet.

HERITAGE CANADA—LE PROJET DE RÉPERTOIRE CANADIEN DES BIENS CULTURELS

Question n° 3678—**M. Fairweather**:

Le gouvernement appuie-t-il la proposition d'Héritage Canada de dresser un répertoire canadien des biens culturels en collaboration avec le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux et, dans l'affirmative, quelles mesures précises ont été prises dans ce sens?

Mme Iona Campagnolo (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Oui. Le projet fait actuellement l'objet de consultations avec les autorités des provinces et des territoires.

[Traduction]

M. Lang: Monsieur l'Orateur, je me demande si la Chambre m'autoriserait à passer outre au Règlement et à déposer certains documents.

M. l'Orateur: La Présidence serait d'accord pour revenir au dépôt de documents, de façon à permettre au ministre des Transports (M. Lang) de déposer un document; elle serait également d'accord de revenir à l'appel des motions, de façon à permettre au député de New Westminster (M. Leggatt) de présenter une pétition.

* * *

LES TRANSPORTS AÉRIENS

DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE RELATIVE À LA SUSPENSION DE DEUX CONTRÔLEURS FRANCOPHONES DU TRAFIC AÉRIEN

L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, aux termes de l'article 41(2) du Règlement, je voudrais déposer des copies, dans les deux langues officielles, de lettres envoyées au sous-ministre des Transports par M. Keith Spicer sur la question de la suspension de deux contrôleurs francophones du trafic aérien. Deux

Demandes de documents

lettres sont déposées, l'une datée du 11 décembre et l'autre du 12 décembre.

* * *

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

PÉTITION DE PROTESTATION CONTRE L'AMÉNAGEMENT D'UNE BASE DE MISSILES NUCLÉAIRES TRIDENT À PROXIMITÉ DE VANCOUVER

M. Stuart Leggatt (New Westminster): Monsieur l'Orateur, j'ai l'honneur, cet après-midi, de présenter à la Chambre une pétition que quelque 10,500 citoyens canadiens ont signée pour protester contre la construction de la base nucléaire Trident à une soixantaine de milles au sud de la ville de Vancouver. Cette pétition demande essentiellement à la Chambre d'intervenir pour protester auprès des États-Unis qui construisent cette base sans avoir consulté personne, et pour protester contre la dangereuse escalade dans la course aux armements, cette base ayant la force de première frappe. Elle fait également suite à la décision de la ville de Vancouver de faire de la semaine du 23 au 29 novembre une période de réflexion, pour les habitants de la région, sur les risques de la base Trident.

M. Baker (Grenville-Carleton): J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Étant donné l'importance des lettres que le ministre des Transports (M. Lang) vient de déposer, le leader du gouvernement à la Chambre serait-il d'accord pour les faire imprimer en annexe au hansard d'aujourd'hui en raison de l'importance de la question?

M. l'Orateur: A l'ordre. On demande que les documents déposés par le ministre des Transports (M. Lang) soient imprimés en annexe au hansard. Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

M. l'Orateur: Cela ne peut se faire qu'avec le consentement unanime de la Chambre. Il n'y a pas consentement unanime.

● (1520)

DEMANDES DE DOCUMENTS

[Français]

M. J.-J. Blais (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance de faire l'appel de l'avis de motion n° 64 portant production de documents?

[Texte]

LE RAPPORT SUR LA PÊCHE DE FOND DANS LA ZONE DES GRANDS BANCs DU LABRADOR

Motion n° 64—**M. Marshall**:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de tous les rapports présentés au gouvernement sur les résultats des voyages effectués à des fins d'exploration et d'expérience sur la pêche de fond dans la zone des grands bancs, au nord du Labrador, par le bateau de pêche britannique *Boston York*, affrété par la Société *Fishery Products* de Saint-Jean (T.-N.) et subventionné par le gouvernement.

M. J.-J. Blais (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, aucun des rapports